

**Garantieanspruchsformular / Warranty claim form /  
Formulaire de demande de garantie /  
Modulo di richiesta per intervento in garanzia**



Firma / Company / Société / Società		Stempel / Stamp / Tampon / Timbro

**Allgemeine Informationen / General information / Informations générales / Informazioni generali**

Datum des Ausfalls / Date of failure / Date de la panne / Data del guasto		Montagedatum / Date of installation / Date d'assemblage / Data d'installazione	
Modell / Model / Modèle / Modello		Seriennr. / Serial no. / N° série / Nr. di matricola	
Kaufdatum / Purchase date / Date d'achat / Data di acquisto		Belegnr. / Invoice No. / N° de facture / N. fattura	

**Betriebsbedingungen während des Geräteausfalls / Operating conditions before failure /  
Conditions d'utilisation lors d'une défaillance du dispositif / Condizioni operative durante il guasto dell'apparecchiatura**

Umgebungstemperatur / Ambient temperature / Température ambiante / Temperatura ambiente	_____ °C	
Sauberkeit der Umgebung / Ambient cleanness / Propreté de l'environnement / Pulizia dell'area *		* Optionen: staubarm - staubig - sehr staubig / * Options: low dust - dusty - very dusty / * Options: sans poussières - poussiéreux - très poussiéreux / * Opzioni: Polvere scarsa-polveroso-molto polveroso
Max. erforderliche Liefermenge des Kompressors** / max. quantity of compressed air required** / Débit maximal fourni par le compresseur** / Max. erogazione fornita dal compressore**	_____ l/min  _____ bar	**erforderliche Fördermenge und Betriebsdruck bei Höchstbelastung / **required operating pressure and delivered air during peak load / **débit d'extraction et de pression de service requis par charge maximale / ** portata necessaria e pressione di esercizio a pieno carico
Einschaltdauer*** / Operating time*** / Taux de marche*** / Ciclo***	_____ %	*** Zeit EIN / Zeit aus bei Höchstbelastung / *** time ON / time OFF during peak load / *** Délai d'attente avant démarrage / délai d'attente avant arrêt par charge maximale / *** tempo ON / tempo OFF a pieno carico

**Art des Defekts (bitte mit X ankreuzen) / Type of defect (mark with X) /  
Type de panne (cochez d'une croix (X) l'option correspondante) / Tipo di difetto (si prega di segnare con una X)**

1. Elektrik / Electrical / Électrique / elettrico		3. Schallpegel / Noise level	
2. Mechanik / Mechanical / Mécanique / meccanico		4. Andere / Others / Autres / altro	

**Detaillierte Beschreibung des Defekts / Detailed description of the defect /  
Description détaillée de la panne / Descrizione dettagliata del difetto:**


**Defekte Teile (bitte beachten Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen) / Defective parts (refer to general terms and conditions) / Pièces  
défectueuses (Veuillez consulter les conditions générales de vente) / Pezzi difettosi (si prega di tener conto delle condizioni generali)**

Bezeichnung / Description / Description / Descrizione	Seriennr. / Serial no. / N° série / Nr. di matricola	Menge / Quantity / Quantité / Quantità

**Kostenaufstellung (bitte beachten Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen) / Specification of costs (refer to general terms and conditions) /  
Evaluation des coûts Veuillez consulter les conditions générales de vente /  
Descrizione dei costi (si prega di tener conto delle condizioni generali)**

Bezeichnung / Description / Description / Descrizione	Betrag / Amount / Somme / Somma	Währung / Currency / Devis / Valuta
<b>TOTAL / TOTALE</b>		
Datum / Date Date / Data:		Unterschrift / Signature / Signature / Firma:

**Bewilligungsnummer (wird vom Hersteller ausgefüllt) / Authorization number (to be filled in by the manufacturer) /  
Numéro d'autorisation (à remplir par le constructeur) / Numero di autorizzazione (da compilare da parte del produttore)**

Bewilligungsnr. / Authorization no / N° d'autorisation / N. di autorizzazione		Genehmigt von / Approved by / Approuvé par / Approvato da	
Datum / Date:		Unterschrift / Signature:	

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen wie aufgeführt im Gerätedokument (S. IV).  
General terms and conditions apply as stated in the Equipment Logbook (p. IV).  
Sont applicables, les conditions générales de vente énoncées dans le document livré avec l'appareil (S.IV)  
Valgono le condizioni generali, come elencate nel documento dell'apparecchio (S. IV).